

Maebashi

Welcome to the city of water, greenery and poetry

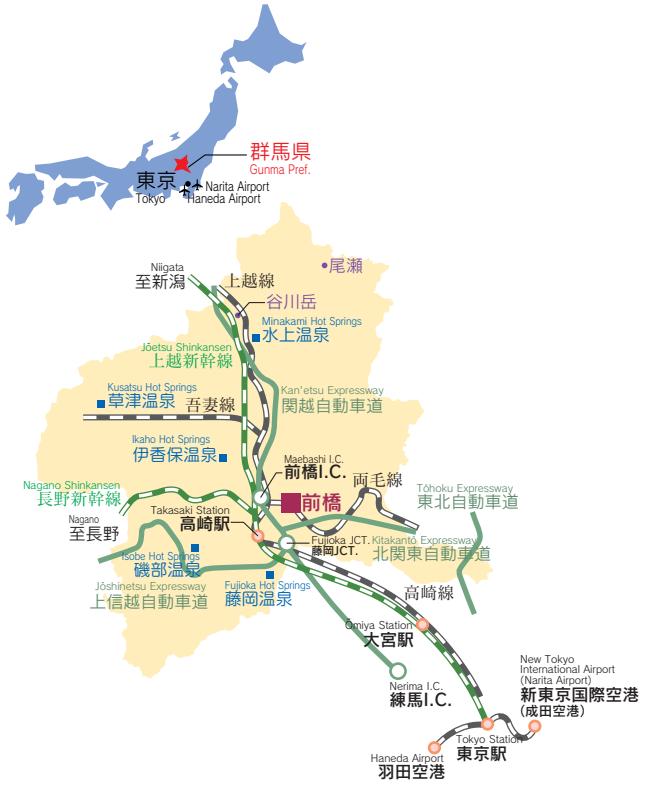
水と緑と詩のまちへ。
 ようこそ、
 うた
 詩のまちへ。

詩 Poetry

萩原朔太郎はじめ、前橋は多くの詩人達を生み出しました。
 Maebashi, the home of Sakutarō and many other famous poets.

街 City

群馬県の県都、北関東の中核都市として発展しています。
 Capital of Gunma Prefecture and urban hub of Northern Kanto



〈前橋への交通アクセス〉

- 東京・練馬IC.より関越自動車道で 60分
- 東京駅より上越・長野新幹線で 66分
- 東京・池袋駅より直通高速バスで 2時間半
- 羽田空港／成田空港より直通高速バスで 3時間半
- 京都駅より直通高速バスで 7時間半

〈Access to Maebashi〉

- From Tokyo: on the Kan'etsu Expressway 60 min.
- From Tokyo: by the Jōetsu·Nagano Shinkansen 66 min.
- From Tokyo/Ikebukuro: by the express bus 2 hrs.
- From Haneda/Narita Airport: by the Airport Bus 3½ hrs.
- From Kyoto: by the express bus 7½ hrs.



財団法人 前橋観光コンベンション協会
 MAEBASHI CONVENTION & VISITORS BUREAU
<http://www12.wind.ne.jp/mcvb/>
 〒371-0017 群馬県前橋市日吉町一丁目8-1 前橋商工会議所会館4F
 8-1, Hiyoshi-cho 1-chome, Maebashi-shi
 GUNMA 371-0017 JAPAN
 TEL 027-235-2211 FAX 027-235-2233
 E-mail: poemcity@po.wind.ne.jp

Welcome to **Japan**
 Maebashi, the home of Sakutarō, the city of poetry

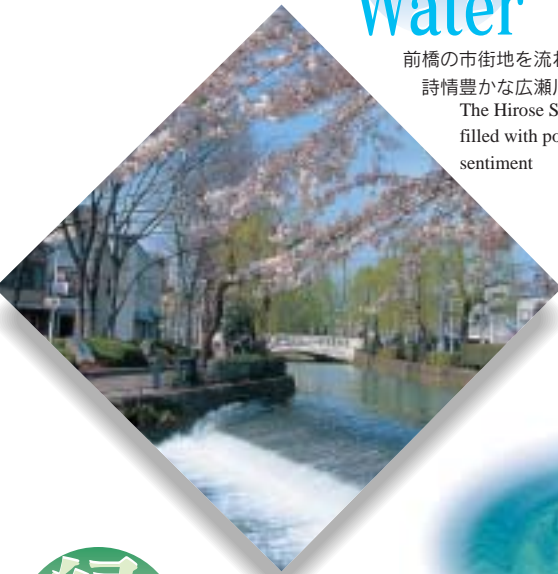
朔太郎のふるさと
 詩のまち
 前橋



Welcome to

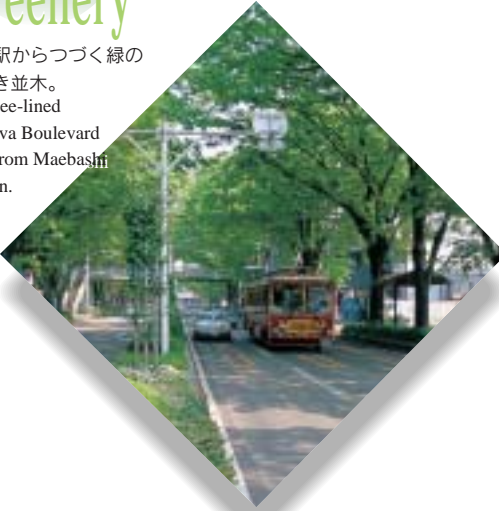
水 Water

前橋の市街地を流れる詩情豊かな広瀬川。
 The Hirose Stream, filled with poetic sentiment



緑 Greenery

前橋駅からつづく緑のけやき並木。
 The tree-lined Zelkova Boulevard runs from Maebashi Station.





水上温泉／利根川の源流近く、
渓谷美が楽しめます。
Minakami Hot Springs, near
the source of the Tone River

Spa

あったかい温泉で心も体も
“ほっこり”と。
A warm respite for both the mind and body



伊香保温泉／昔から多くの文人に愛さ
れた、情緒あふれる温泉街。
Ikaho Hot Springs,
A spa especially popular with many
of Japan's Literati



草津温泉／湯畑からこんこんと湧く湯が
迫力満点。効能も高い温泉です。
Kusatsu Hot Springs, famed for its abundant
and beneficial mineral water



前橋 プレ・ポストコンベンションズ ぐんまの自然を満喫。 For pre or post-convention enjoyment, the natural wonders of Gunma Maebashi 橋



バラ園／春と秋の年2回、園内いっば
いに美しいバラが咲き誇ります。
The biannual glory of the Rose Gardens



前橋花火大会／8月15日。利根川の上
空を色鮮やかに彩ります。
The Maebashi Fireworks display on Aug. 15



前橋初市まつり／1月9日。真っ赤なだるまが山と積ま
れ、街は賑わいます。
The Maebashi Hatsuichi Festival on Jan. 9



Culture

至るところに文化の薫りが。
Culture abounds throughout our city.



前橋文学館／“詩のまち” 前橋のシンボル。
The Maebashi City Museum of Literature



ぐんまフラワーパーク／赤城山の麓にある
花のテーマパーク。
Gunma Flower Park located amidst
the foothills of Mt. Akagi



利根川／雄大な赤城山を背景に日
本最大の流域面積をもって流れる
利根川
The Tone River which has the largest
drainage area in Japan.

焼きまんじゅう／味噌だれ
の懐かしい味。
"Yaki-manju", a sweet
Japanese tradition



Nature

忘れていた花の色、
緑の香りがいつでもここに。
In Gunma, rediscover the long-forgotten
beauty of nature.



尾瀬／幻想的な湿原が広がる尾瀬。四季折々の草花が目を楽しめます。
The Oze Marsh, a natural treasure trove



谷川岳／世界中のクライマーに人気の山。
Mt. Tanigawa, a climbers' mecca



標名湖／湖に映る標名富士が美しい。冬はワカサギ釣りも。
Mountains reflect off the beautiful Lake Haruna.